

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

เนื้อหาข่าวของประเทศ.....ญี่ปุ่น.....หมวด.....การเมือง.....
ข่าวประจำวันที ๒๕.....เดือน.....กุมภาพันธ์.....พ.ศ. ๒๕๕๖

หัวข้อข่าว ญี่ปุ่น – สหรัฐ เข้าร่วมประชุมมาตรการรับมือการก่อการร้าย ณ กรุงโตเกียว

เนื้อหาข่าว

นายชินโซ อาเบะ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น และนายบารัก โอบามา ประธานาธิบดีสหรัฐฯ ได้เข้าประชุมสุดยอดผู้นำประเทศในระยะแรก ณ กรุงวอชิงตัน เมื่อสัปดาห์ก่อน และผู้นำทั้งสองเห็นพ้องร่วมกันเกี่ยวกับมาตรการรับมือการก่อการร้ายระหว่างญี่ปุ่นและสหรัฐฯ จากความคิดริเริ่มดังกล่าวนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของญี่ปุ่นออกมาแถลงต่อสื่อมวลชนว่า จะจัดการประชุมหารือว่าด้วยมาตรการรับมือการก่อการร้าย ในวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๖ ณ กรุงโตเกียวของญี่ปุ่น

ในการประชุมหารือดังกล่าว ทูตที่รับผิดชอบด้านความร่วมมือเกี่ยวกับมาตรการป้องกันการก่ออาชญากรรม และมาตรการรับมือการก่อการร้ายระหว่างประเทศของกระทรวงการต่างประเทศ จากทางฝ่ายญี่ปุ่นจะเข้าร่วมสนทนากับผู้แทนสหรัฐฯ เกี่ยวกับการประสานงานเรื่องมาตรการรับมือการก่อการร้ายของกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐฯ สื่อมวลชนคาดการณ์ว่า ตัวแทนจากรัฐบาลของสองประเทศจะยืนยันเรื่องการดำเนินความร่วมมือในการเก็บรวบรวม และวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อป้องกันการก่อการร้ายต่าง ๆ เช่น เหตุการณ์ก่อการร้ายมุสลิมติดอาวุธจับประชาชนเป็นตัวประกันในแอลจีเรีย เมื่อเดือนที่ผ่านมา ซึ่งปรากฏมีชาวญี่ปุ่น และชาวอเมริกันตกเป็นผู้เคราะห์ร้ายในเหตุการณ์นี้ด้วย นอกจากนี้ คาดว่าตัวแทนทั้งสองประเทศจะพูดคุยกันเกี่ยวกับการให้การสนับสนุนการสร้างความเข้มแข็งให้กับระบบการควบคุมการเข้าออกประเทศและหน่วยงานที่รับผิดชอบโดยตรงเรื่องความสงบภายในประเทศของแต่ละประเทศที่มีความกังวลว่าจะเกิดเหตุการณ์การก่อการร้าย ดังเช่นที่เคยเกิดในแอฟริกาเหนือ และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้

ที่มาของข่าว <http://www3.nhk.or.jp/news/html/20130225/k10015759101000.html>

วันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖
ผู้ปฏิบัติงาน นางสาววิลาสิณี ฉายรัตน์ตระกูล
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ (ภาษาญี่ปุ่น)
กลุ่มงาน ภาษาญี่ปุ่นและเกาหลี

ผู้ตรวจทาน นายชัยวัฒน์ สืบสันติวรพงศ์ ผู้บังคับบัญชาจากกลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมัน และอาหรับ